

CITTÀ DI TORINO  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 95  
approvata il 25 agosto 2016

DETERMINAZIONE: ATTIVITÀ FORMATIVA PER INSEGNANTI. AFFIDAMENTO INCARICHI PROFESSIONALI E DI PRESTAZIONE OCCASIONALE . IMPORTO DI EURO 8.304,83 . AVANZO VINCOLATO. SPESA SORRETTA DA FONDI GIA INTROITATI.

Il Piano formativo destinato al personale dei Servizi Educativi per l'anno scolastico 2016/2017 è in linea di continuità con quanto proposto negli scorsi anni.

L'esperienza formativa vuole presentarsi come uno spazio in cui le diverse identità personali, collettive, professionali e organizzative si rivelano, si incontrano e confrontano.

I processi formativi dovranno perciò dare opportuno spazio al far emergere conoscenze ed apprendimenti attraverso l'esperienza, a curare e ricomporre gli ambiti di lavoro, rivolgendosi prioritariamente ai gruppi. E' centrale quindi, sotto il profilo metodologico, che si dia ampia possibilità di presa di parola.

Considerato che l'Area Servizi Educativi ha chiesto al Servizio Centrale Risorse Umane, con nota del 21/04/2014 prot. n. 17335, la disponibilità all'interno dell'amministrazione comunale di personale in possesso dei requisiti previsti per l'esecuzione degli incarichi in parola;

Considerato altresì che il Servizio Centrale Risorse Umane ha risposto, con nota n. 2858 del 20/02/2015 alla suddetta istanza comunicando l'indisponibilità, all'interno dell'Ente, della figure professionali richieste.

Si propongono , pertanto, corsi e seminari formativi rivolti agli insegnanti ed educatori della città di Torino, come segue:

***Percorso “Come valorizzare il plurilinguismo nei servizi educativi 0-6 anni: sperimentazioni e buone pratiche con il metodo dell'alfabetizzazione spontanea”***

Il Coordinamento Pedagogico della Città di Torino ritiene strategico offrire ad insegnanti strumenti conoscitivi e didattici per poter affrontare la complessità linguistica e culturale dei contesti scolastici nei processi di apprendimento della lingua.

Nelle “Indicazioni nazionali per il curricolo” si legge fra l'altro che “lo sviluppo di competenze linguistiche ampie e sicure sia una condizione indispensabile per la crescita della persona e per l'esercizio pieno della cittadinanza” sottolineando come “oggi l'apprendimento della lingua (avvenga) in uno spazio antropologico caratterizzato da una varietà di elementi (fra i quali) la compresenza di più lingue di tutto il mondo.”

I contenuti del corso riguardano: la lingua come strumento di comunicazione e di pensiero; l'accostamento alla lingua scritta come strumento di riflessione metalinguistica; le

situazioni didattiche di accostamento alla cultura scritta; la costruzione di un ambiente “letterato”; l’apprendimento della lingua nei bambini bilingui e plurilingui; l’apprendimento collaborativi come interazione fra bambini e fra adulti e bambini, la diversità linguistico-culturale come vantaggio pedagogico; il ruolo dell’errore nei processi di apprendimento e le modalità di intervento docente.

A tal fine, per coerenza con l’attività già svolta, è stato chiesto un preventivo di spesa alla dottoressa Ilaria Ryolo, docente e conduttrice di laboratori di Didattica della lettura e scrittura per gli insegnanti delle scuole dell’infanzia comunali e statali, presso il Dipartimento di Scienze Umane per la Formazione dell’Università degli Studi di Milano – Bicocca.

Pertanto si ritiene di affidare l’incarico come segue:

**Dott.ssa Ilaria Ryolo**, nata a Milano il 1 agosto 1972 e residente a Milano in via Cascina Bianca, 28/2 - C.F. RYL LRI 72M41 F205X, visto il curriculum vitae depositato agli atti del servizio, per 16 ore ad euro 87,80 e così per un importo di euro 1.404,80 oltre euro 400,00 per le spese di viaggio e così per complessivi euro 1.804,80, al lordo delle ritenute di legge, fuori campo IVA ai sensi dell’art. 5 del d.p.r. 633/72 e s.m.i..Il compenso è assoggettato ad IRAP, istituita con D.Lgs n. 446/97 e la relativa spesa sarà fronteggiata con l’utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

L’incarico si configura quale prestazione di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell’art. 67 D.P.R. 917/86, regolato dallo schema di contratto ( all. n. 1) allegato al presente provvedimento del quale fa parte integrante e sostanziale ed il cui contenuto è stato accettato dall’interessato.

### ***Percorso formativo : Scambi e confronti***

Nell’ambito del Cantiere Nidi, progetto ideato e sviluppato dalla Direzione Centrale Cultura e Educazione- Servizi Integrativi per l’Infanzia e le Famiglie- della Città di Torino e relativamente al gruppo di lavoro “Scambi e Confronti” , dopo il documento di sintesi del progetto e dei verbali relativi agli incontri effettuati dal Coordinamento Pedagogico – Commissione Nidi , si è proceduto realizzando incontri formativi seguendo le linee di lavoro previste nel “ Progetto per la realizzazione di scambi e visite tra servizi”.

Si presenta ora la necessità di continuare l’attività formativa per approfondire e consolidare la metodologia degli scambi: il gruppo come punto di riferimento per i collegi che intendono confrontarsi con gli altri.

A tal fine, per coerenza con l’attività già svolta, è stato chiesto un preventivo di spesa alla dott.ssa Manuela Cecotti, che dal 1985 partecipa alle attività di ricerca presso la Facoltà di Scienze della Formazione di Trieste e dal 1990 ha collaborato al progetto di ricerca-intervento sull’individuazione e valutazione degli indici di qualità nei nidi della Regione Friuli V.G. . Dal 2000, a seguito di un intenso approfondimento delle tematiche della comunicazione, dello sviluppo linguistico e delle dinamiche relazionali nei rapporti tra adulti e bambini, ha iniziato a svolgere attività di ricerca nel campo della comunicazione degli adulti nei contesti educativi, pubblicando alcuni articoli e svolgendo attività di formazione e divulgazione.

Pertanto si ritiene di affidare l’incarico come segue:

**dr.ssa Cecotti Manuela**, nata a Udine il 30/07/1960 e residente in via S. Michele n. 24 – Trieste- P. IVA 01055450322- per il servizio di attività formativa, visto il curriculum vitae, depositato agli atti presso il settore per 14 ore a euro 87,80 oltre euro 730,00 per le spese di

viaggio e così per complessivi euro 1.959,20 , oltre euro 39,18 per il contributo del 2% e oltre euro 439,64 per IVA al 22% e così per complessivi euro 2.438,03, al lordo delle ritenute di legge..

***Percorso: “Dall’osservazione alla progettazione. ”***

Il coordinamento Pedagogico ritiene strategico consolidare ed attivare nei collegi la pratica dell’osservazione dei bambini ai fini della progettazione educativa, sistematizzandola e dandole un’organizzazione ed una collocazione con momenti definiti nella costruzione del progetto educativo e nelle sue dinamiche di conduzione.

Per gli educatori è indispensabile acquisire competenza osservativa e di riflessione sui dati raccolti per formulare proposte didattiche rispondenti ai bisogni evolutivi dei bambini.

Per i Responsabili Pedagogici è necessario saper impostare e sostenere il metodo e la contestualizzazione dei protocolli osservativi, sostenere le riflessioni sui dati raccolti e indirizzarle all’approfondimento, oltre che acquisire competenza nel condurre le riflessioni intorno al progetto pedagogico del nido.

Pertanto si intende avviare i seguenti interventi:

“Dall’osservazione alla progettazione. ” e “ Approfondimento” , per sistemizzare la pratica dell’osservazione nella realtà torinese e sperimentare una forma di trasmissione fra pari, guidata dai Responsabili di Nucleo Pedagogico e monitorata da un docente esterno esperto. Lo scopo è di potenziare l’autoformazione nei Collegi affinché l’osservazione diventi metodo di lavoro condiviso, comune e soprattutto praticato.

“Dall’osservazione alla progettazione - Nuovo percorso” per i nuovi gruppi educativi che saranno coinvolti nella formazione internidi autogestita e di supervisione teorico-metodologica per il gruppo dei RP che condurrà il percorso di formazione .

L’intento è di creare le premesse conoscitive sul metodo osservativo fornendo le indicazioni teoriche e metodologiche essenziali e di base, in particolare avviando ad una prima introduzione al metodo e sensibilizzando alla differenza tra il puro atto del guardare i bambini all’esercizio di un intenzionale sguardo osservativo con finalità educative.

Per lo svolgimento dell’attività formativa è stata contattata la seguente esperta :

**dr.ssa Agnese Infantino**, nata a Rho il 04/08/1968 e residente in via Dante n. 2 – Vanzago (MI)- cod. fiscale NFNGNS68MH2640 - Ricercatrice di Pedagogia Generale e Sociale, docente di Pedagogia dell’infanzia, con esperienza nell’attività di formazione del personale dei servizi educativi , visto il curriculum vitae, conservato agli atti del servizio, per 40 a euro 87,80 per un importo di euro 3.512,00 , oltre euro 550,00 per le spese di viaggio e vitto non documentate così per complessivi euro 4.062,00, al lordo delle ritenute di legge, fuori campo IVA ai sensi dell’art. 5 del d.p.r. 633/72 e s.m.i..Il compenso è assoggettato ad IRAP, istituita con D.Lgs n. 446/97 e la relativa spesa sarà fronteggiata con l’utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

L’incarico si configura quale prestazione di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell’art. 67 D.P.R. 917/86, regolato dallo schema di contratto ( all. n. 2) allegato al presente provvedimento.

Ad avvenuta esecutività del presente provvedimento si trasmetterà il modulo predisposto dal Servizio Centrale risorse Umane per la pubblicazione nel sito web della Città così come disposto dalla circolare n. 48/08 del Segretario Generale.

Le attività in oggetto rientrano tra quelle a carattere istituzionale, sono subordinate all'esecutività della presente determinazione dirigenziale e si concluderanno entro il 31/12/2016.

Il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella Sezione Internet "Amministrazione aperta".

Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2016 avverrà entro il 31 dicembre 2016

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014.

Si attesta l'osservanza di quanto previsto dall'art. 53 del D.Lgs 165/2001.

Tutto ciò premesso,

#### IL DIRIGENTE

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;

Visto l'art. 36 del Regolamento di Contabilità;

Visto l'art.3 del D.Lgs 118/2011 come corretto e integrato dal D.Lgs 126/2014;

Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.

#### DETERMINA

1. Di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 7 comma 6 del D.Lgs 165 del 30 marzo 2001 e s.m.i. e ai sensi dell'art. 5 comma 1 sub b del regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti dell'amministrazione, approvato con deliberazione della giunta Comunale in data 22 dicembre 2007 (mecc. 200709823/004) esecutiva dal 28 dicembre 2007, modificato con deliberazione della Giunta Comunale in data 5 febbraio 2008 (mecc. 200800648/004) esecutiva dal 19/02/2008, modificato con deliberazione della Giunta Comunale in data 24/11/2009 (mecc. 2009 8128/004) esecutiva dall'11/12/2009, modificato con deliberazione della Giunta Comunale in data 22/09/2015 (mecc. 2015 04274/004) esecutiva dall'08/10/2015 gli incarichi da svolgersi dalla data di esecutività della presente determinazione e si concluderanno entro il 31 dicembre 2016 come segue:

***Percorso "Come valorizzare il plurilinguismo nei servizi educativi 0-6 anni: sperimentazioni e buone pratiche con il metodo dell'alfabetizzazione spontanea"***

**Dott.ssa Ilaria Ryolo**, nata a Milano il 1 agosto 1972 e residente a Milano in via Cascina Bianca, 28/2 - C.F. RYL LRI 72M41 F205X, visto il curriculum vitae depositato agli atti del servizio, , per 16 ore ad euro 87,80 e così per un importo di euro 1.404,80 oltre euro 400,00 per le spese di viaggio e così per complessivi euro 1.804,80, al lordo delle ritenute di legge, fuori campo IVA ai sensi dell'art. 5 del d.p.r. 633/72 e s.m.i..Il compenso è assoggettato ad IRAP, istituita con D.Lgs n. 446/97 e la relativa spesa sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

L'incarico si configura quale prestazione di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell'art. 67 D.P.R. 917/86, regolato dallo schema di contratto ( all. n. 1) allegato al presente provvedimento del quale fa parte integrante e sostanziale ed il cui contenuto è stato accettato dall'interessato.

***Percorso formativo : Scambi e confronti***

**Dr.ssa Cecotti Manuela**, nata a Udine il 30/07/1960 e residente in via S. Michele n. 24 – Trieste- P. IVA 01055450322- per il servizio di attività formativa, visto il curriculum vitae, depositato agli atti presso il settore per 14 ore a euro 87,80 oltre euro 730,00 per le spese di viaggio e così per complessivi euro 1.959,20 , oltre euro 39,18 per il contributo del 2% e oltre euro 439,64 per IVA al 22% e così per complessivi euro 2.438,03, al lordo delle ritenute di legge.

***Percorso: “Dall’osservazione alla progettazione. ”***

**Dr.ssa Agnese Infantino**, nata a Rho il 04/08/1968 e residente in via Dante n. 2 – Vanzago (MI)- cod. fiscale NFNGNS68MH2640 - Ricercatrice di Pedagogia Generale e Sociale, docente di Pedagogia dell'infanzia, con esperienza nell'attività di formazione del personale dei servizi educativi , visto il curriculum vitae, conservato agli atti del servizio, per 40 a euro 87,80 per un importo di euro 3.512,00 , oltre euro 550,00 per le spese di viaggio e vitto non documentate così per complessivi euro 4.062,00, al lordo delle ritenute di legge, fuori campo IVA ai sensi dell'art. 5 del d.p.r. 633/72 e s.m.i..Il compenso è assoggettato ad IRAP, istituita con D.Lgs n. 446/97 e la relativa spesa sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

L'incarico si configura quale prestazione di lavoro autonomo occasionale ai sensi dell'art. 67 D.P.R. 917/86, regolato dallo schema di contratto ( all. n. 2) allegato al presente provvedimento.

2. di approvare gli schema dei contratti per il conferimento di incarichi di prestazione occasionale allegato (all. 1,2,), parte integranti del presente atto, che verranno sottoscritti tra il Comune di Torino e i docenti da incaricare.
3. Gli incarichi occasionali e professionali sopra descritti sono conferiti nel rispetto di quanto disposto dall'art. 5 del “Regolamento per il conferimento di incarichi ad esperti esterni all'Amministrazione”, poiché ne sussistono i presupposti essendo tale tipologia di affidamenti in via diretta fiduciarmente senza esperimento di procedure comparative, di natura culturale non comparabile nonché di natura intellettuale e di importo complessivo inferiore ad Euro 5.000,00 (art. 5 lettera D).

4. Di imputare la spesa di euro 8.304,83 come indicato in tabella :

<b>Importo</b>	<b>Anno Bilancio</b>	<b>Capitolo articolo Coel</b>	<b>UEB</b>	<b>Scadenza Obbli-gazio ne</b>	<b>Mis-sio- ne</b>	<b>Pro- gram- ma</b>	<b>Ti- to- l o</b>	<b>Macro aggre- gato</b>
8.304,83	2016	88810/01 0000	007	31/12/2016	12	01	1	03
<b>Descrizione capitolo e articolo</b>		<b>PROGETTI LEGGE 285/97 . PRESTAZIONI DI SERVIZI- SERVIZI DIVERSI- VED. CAP. 6360 ENTRATA</b>						
<b>Conto Finanziario n°</b>								
<b>U.01.03.02.99.999</b>		<b>ALTRI SERVIZI DIVERSI N.A.C.</b>						

La spesa è finanziata da somme erogate dal Ministero del Lavoro, salute e Politiche Sociali già introitate , confluite in avanzo vincolato e applicate al Bilancio 2016 con deliberazione C.C. 2016 1502/024 del 23/05/2016.

5. si dà atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147 bis / TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia pare di regolarità tecnica favorevole;
6. i suddetti incarichi sono subordinati all'esecutività della presente determinazione .
7. ad avvenuta esecutività del presente provvedimento si trasmetterà il modulo predisposto dal Servizio Centrale risorse Umane per la pubblicazione nel sito web della Città così come disposto dalla circolare n. 48/08 del Segretario Generale;
8. si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione " Amministrazione aperta";
9. Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2016 avverrà entro il 31 dicembre 2016 ;
10. il presente provvedimento non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico ai sensi della delibera di G.C. 16/10/2012 n. mecc. 2012 5288/128;
11. le prestazioni in oggetto non richiedono l'indicazione del CIG in quanto escluse dalla normativa e dalle successive circolari AVCP.

Torino, 25 agosto 2016

IL DIRIGENTE  
Dott. Vincenzo SIMONE

Si esprime parere favorevole di regolarità contabile e visto di attestazione della copertura finanziaria.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
dott.ssa Anna TORNONI

...

.....